

ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE GARANTÍA DE CALIDAD DEL GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN con fecha de 30 de octubre de 2020 (Cisco Webex).

Se excusa la asistencia de la Profa. Ruiz Mézcua por encontrarse de baja.

Se da la bienvenida a la representante de estudiantes M. Victoria García Nieto y a la representante del PAS M. Carmen Rodríguez Valenzuela. Igualmente se da la bienvenida a la comisión de Garantía de Calidad a la Profa. Cobos López como secretaria de la misma.

Orden del día:

1. Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior:

<http://www.uco.es/filosofiayletras/es/calidad-grados-sgc-acta-sesiones>

Se aprueba.

2. Informe de la Presidenta:

1. Con respecto a los equipos informáticos se informa de que ya han llegado los nuevos ordenadores que se han adquirido a través de licitación para mejorar la docencia en *streaming*. Está pendiente la instalación del software.
2. El decano, el secretario del centro y la vicedecana de ordenación académica se han reunido con el alcalde para solicitarle nuevos espacios para la facultad. Como resultado de la reunión, se informa de que existe la posibilidad de que nos faciliten el uso de un edificio situado en Gran Capitán para despachos para el profesorado. En cuanto a los posibles espacios para la docencia, se ha hablado con el gestor del palacio de congresos (de gestión privada). Tienen un salón de actos con capacidad para 500 personas divisible en 2 espacios independientes, pero tiene un coste muy elevado. Se ha solicitado una reducción del precio, y están a la espera de una respuesta. Si no baja, no podremos utilizarlo debido al desembolso que ya ha tenido que realizar la universidad a causa de la pandemia. Es posible que tengamos que hacer los exámenes en otras sedes de la UCO.
3. Ya no es necesario identificarse cada hora en las aulas a través del código QR ya que está conectado con el sistema del SRA. Sin embargo, sí es necesario identificarse cada hora en zonas comunes como la biblioteca.
4. Incidencias en las guías docentes: No se pudieron cerrar algunas guías de grado porque no estaban completos los escenarios A y B. Ya están cerradas. Se agradece a Ramón Román que lo hayan cerrado desde el departamento.
5. Presencialidad: El decano ha enviado hoy un correo explicando las últimas medidas relativas a la presencialidad. En el caso de la facultad de Filosofía y Letras no son de aplicación puesto que tenemos la reducción del 33% y no del

50% o 100% como en otros espacios. También se ha observado que ha habido una reducción considerable de asistencia presencial en las últimas semanas.

6. Movilidad y restricciones: Los estudiantes de la Universidad de Córdoba no tienen problemas de movilidad debido a las últimas restricciones ya que con su carnet universitario y su matrícula pueden justificar su movilidad.

3. Informe de la Secretaria:

1. Se informa de que aún quedan 4 guías pendientes de completar y cerrar del segundo cuatrimestre. Dichas asignaturas no pudieron completarse por error en la asignación del PDD. No se grabaron en sigma y no aparecen. Estamos tratando de solucionarlo.
2. Se han apuntado muchos alumnos al plan PATU y se procederá a su asignación al profesorado en los próximos días. No se ha podido realizar antes por problemas administrativos. Las Profas Vella y Martínez se ofrecen para dichas tutorías.
3. No se han producido quejas más allá de las realizadas por correo electrónico o de manera presencial en el aula en lo relativo a:
 - a. Problemas técnicos o de conectividad en el aula que ya se están resolviendo.
 - b. Problemas de espacio en determinadas asignaturas como Técnicas de la Interpretación Jurídico-Económica de la lengua B (inglés).
4. Incidencias COVID: Se reciben correos cada semana con nuevos casos positivos en COVID y, en concreto, han afectado al curso de una de las asignaturas de Lengua Española. En este caso, tenían planificado un examen parcial para el jueves 29 y 10 personas no podían asistir presencialmente debido al COVID. El profesor propuso posponer el parcial a enero, pero se ha acordado que los parciales se realicen durante el periodo lectivo y no en el periodo de exámenes. Se aplicará a todas las asignaturas.
5. Ya están publicados los tribunales de TFG del Grado en Traducción e Interpretación.

4. Análisis de la docencia del 1º cuatrimestre

Asisten dos alumnas: M^o Victoria García, representante de alumnos y Nieves Curado Toledano (subdelegada de primero) esta última por error. Todos los asistentes están de acuerdo en que Nieves siga en la reunión si así lo desea para que nos trasmita la información de su curso.

M^a Victoria indica que únicamente hay muchas incidencias técnicas y problemas de conexión en el Aula 9. La vicedecana de ordenación académica informa de que, aunque Juanma y Fuensanta han estado de baja, hemos tenido sustitutos para resolver estas incidencias en las aulas. Se le da la palabra a Nieves, quien indica que tienen el mismo problema con respecto al Aula 9.

La Profa. Vella indica que todo está funcionando mejor en las últimas semanas porque los profesores están utilizando sus medios también y pregunta por la reducción de movilidad y la posibilidad de tener la docencia 100% online.

La vicedecana de ordenación académica indica que el rector se ha reunido con los decanos y los directores de departamentos para informarles sobre unas nuevas medidas de presencialidad que no afectan a nuestros grados. Además, indica que en marzo hubo muchas quejas por parte de los alumnos debido a que algunas asignaturas no se impartieron online. La información de la que disponemos es que, a fecha de hoy, 30 de octubre, seguimos en el escenario A y los exámenes serán presenciales.

Igualmente se plantea la posibilidad de dar la clase desde el despacho del profesor cuando no haya alumnos. En este caso, habría que identificarse primero en el aula.

La Profa. Martínez incide en el esfuerzo que están haciendo los profesores para impartir la docencia a pesar de los problemas técnicos que ha habido y lamenta que, debido a que algunos profesores no impartieron su docencia de marzo a junio, otros profesores con problemas de salud o de conciliación familiar no puedan hacer uso de la modalidad online.

5. Ruegos y preguntas

La Profa. Vella plantea la posibilidad de utilizar polideportivos, que son de gestión municipal, para los exámenes.

Se propone la próxima reunión para diciembre, un viernes a las 11:45. Se enviará convocatoria con anterioridad.

Sin más que debatir, se levanta la sesión a las 12:30.

Asistentes:

María Martínez-Atienza de Dios

Ingrid Cobos López

José María Castellano Martínez

Ana Belén Martínez López

Mercedes Vella

María Victoria García

Nieves Curado

M. Carmen Rodríguez Valenzuela no puede conectarse por problemas técnicos con el enlace de Webex.